

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication IVECO	Type 190-30	Fiche d'homologation N° CH 3437 24
--	--------------------------------	----------------	---------------------------------------

Constructeur IVECO FIAT S.p.A., Via Puglia 35, I-10100 Torino / IVECO MAGIRES AG., D-7300 Ulm  
 Identification sur la plaquette du constructeur "190.30" ou "190.30 P ou T ou PT" (P= suspension à air / T= tracteur) \*  
 N° du châssis "190.30\*....." ou "190.30 P\* ou T\* ou PT\*....." (seulement sur le châssis) ou \*  
 sous la grille du radiateur, à droite sur l'avant  
 Plaquette constructeur à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière la roue avant  
 N° du châssis "8210.22" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc  
 Identification du moteur IVECO (SCHWEIZ) AG., Cberfeldstrasse 16, 8302 Kloten  
 Importateur principal ---  
 Véhicule homologué ---

Châssis  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6  
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique  
 Transmission voir la FE  
 Nombre de vitesses voir la FE Entraînement sur roues arrière  
 Frein de service à air comprimé, 2 circuits, tambours, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière circuits 1 + 2 du frein de service  
 Frein auxiliaire ---  
 Frein d'arrêt \*\*) à ressort, progressif, tambours, sur roues AR  
 Ralentisseur sur échappement, non progressif  
 Contrôle 2 circuits 2 manomètres simples + lampes-témoin

Carrosserie cabine avancée / §)  
 Nombre de portes 2 Compteur de vitesse tachygraphe  
 Ceintures sécurité av --- ar ---  
 Cale 1/ 320x160x190 mm Rétroviseurs gauche + droite  
 Antivol ---  
 Nombre de places 2 ou 3 av. 2 ou 3 centre --- ar ---  
 Dimensions §) intérieur extérieur Empattements xx) /  
 Longueur --- Essieu double av --- ar ---  
 Largeur 2300/2500 Voies av 2062 ar 1829  
 Hauteur --- Voies av (2020) ar (1760)  
 Porte à faux av --- ar ---  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule --- Braquage 0 q §) d §)  
 ( ) = largeur = 2300 mm

Moteur  
 Marque FIAT Type 8210.22  
 Construction en ligne Temps 4 / Turbo  
 Carburant D Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6  
 Alésage 127 Course 156  
 Cylindrée 13790 CV-impôt 70,23  
 Puissance en kW 224 à V/min 2000  
 Bruit à l'arrêt 77,0 à V/min 1500  
 Silencieux 1 rot = 1000 x Ø 229 mm \*\*\*  
 "IVECO 11152920"  
 Mesure des gaz Bacharach = 3,5  
 Déparasitage ---

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	selon bulletin pesage		
Charge utile			
Poids total			16000
Poids garantis	x)	13000	19000
Pneus	13 R 22,5	13 R 22,5	+
Ply / bar	18 / 8,5	18 / 8,5	
Charge pour V max	7500	13000	
Jantes	Index F - L, 9,00 x 22,5	selon i-essieu	
Gaz poids remorquable avec/sans frein		mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble	44000 (190.30 + T)		
Poids remorquable testé	38000 (190.30 P)		
Charge garantie sur le toit	---		
Vitesse maximale selon le constructeur	70 - 120		km/h
testée	km/h à V/min	au moteur	prise de force

Equipement	§)	
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	HCR	(E)
Feux de position	A	(E) dans HCR
Feux rouges	R	(E)
Feux stop	S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) AV 5 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av -	(E) ar 1 (E)
Feux de gabarit	av A	(E) ar §)
Feux amère de brouillard	F	(e)
Feux complémentaires	-	
Eclairage plaque	2/ séparé au centre	
Essuie-glace	2/ balais avec/ lave-glace	
Avertisseurs	FIAMM CH 5 0602 02	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sellette	
Marque et type	IVECO 190-30	
Homologation N°	CH 3437 24	
Carrosserie		
Places	total 2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 70,23
Poids total	16000	Cylindree 13790

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \*Identification : sur la plaquette du constructeur: ev. lettre suppl., = code de l'empattement; A / B / C etc. No du châssis : "ZCF.1VM....." (I) ou "WMD" resp. "WJM.1VM....." (D)
- \*\*Frein d'arrêt : pression de service + libération de secours par soupape de garde à 4 circuits; desserrage mécanique par vis aux cylindres.
- \*\*\*Insonorisation : Ventilateur Visco, ø 620 mm, 8 pales.
- x)Poids garantis : sur l'essieu AV: 190.30 = 6980 kg, avec 8 lames à 13 mm; 190.30 T = 6300 kg, avec 11 lames à 10 mm, et 2 à 9 mm; 190.30 P = 6500 kg avec 9 lames à 14 mm; 190.30(.) = 7500 kg, avec 4 lames à 21 mm; (parabolique)
- xx)Empattement : variantes = 3485 mm / 3800 mm / 4400 mm / 4800 mm / 5005 mm / 5700 mm, resp. de 3485 à 5700 mm possible de 50 en 50 mm.
- +)Variante de pneus : 12 R 22,5 charge par essieu AV= 6500 / AR= 11600 (8,0) pour Vmax. selon 1-essieu, 315/80 R 22,5 7500 / 13000 (8,5) Speed-Index F - L ou d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'art. 13, al. 1, de l'OCE.

§) Les dimensions, le ø de braquage, les poids et l'équipement seront établis, resp. contrôlés à l'immatriculation.

Les freins, la puissance de démarrage et la cale sont testés avec 19'000 kg

Inscription dans le permis de circulation: (seulement pour largeur > 2300 mm)

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux vhc. d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obl.

Lieu et date de l'homologation. Kloten, 21.07.83 (adm.)

Remplace FM du 23.04.85

Service fédéral d'homologation

07.11.85 - Identification / Poids garantis / Pneus Ad

32) Camion ou  
tracteur à sellette  
(châssis)

I V E C O

1 9 0 - 3 0

CH 3437 24

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 07.11.85 à Berne - Ad

Variante de l'échappement : 1 pot = 1100 x 360 x 160 mm / marqué = IVECO 4207 3154 et  
16 35 382 010 00.

sortie de l'échappement = latéralement vers l'arrière = aa).

Insonorisation

: le dessous de la cabine pourvu de matériel insonore,  
écrans d'absorption dans les deux passages de roue avant;  
ventilateur Visco,  $\varnothing$  640 mm, 8 pales.

Vitesse maximale

: 86 - 115 km/h (selon i-essieu)

Service fédéral d'homologation

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
8210.22	m16, ZF 16 S-130	3,42-4,56	86,0	75,0	1500	aa)
8210.22	m13, FULLER RTO 11613	3,42-4,56	x	75,0	1500	aa)

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,06	à 2000	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,22	à 1600	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,77	à 1200	min-1

(S) Bacharach 3,5

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

33) Camion ou  
tract. à sell.  
(châssis)

I V E C O

1 9 0 - 3 0

CH 3437 24

Fiche complémentaire concernant les émissions

II

Complément du 21.01.87 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

- Silencieux : 1 pot = 1100x360x160 mm "T16.35.385.02.0.00"
- Insonorisation : le dessous de la cabine pourvu de matériel in-sonore;  
écrans d'absorption dans les deux passages de roue avant;

Service fédéral d'homologation

## Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
8210.22	m16, ZF-16S-130	3,42-4,56	83,5	73,0	1500	ab
8210.22	m13, FULLER RTO 11613	3,42-4,56	x	73,0	1500	ab

## Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

## Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

(Valeurs de la fumée voir  
PCE I du 07.11.85)

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	S Fabrikmarke Marque de fabrication IVECO	C Typ Modell Type Modèle 190 - 30	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3437 24
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J. Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
8210.22	m13, FULLER RTO 9513	4,26	86,0	77,0 1500	ab) ac) bb)
8210.22	m13, FULLER RTO 9513	4,11-6,40	x)	77,0 1500	ab) ac) bb)
8210.22	m13, FULLER MRT 9513	4,11-6,40	x)	77,0 1500	ab) ac) bb)
8210.22	m16, ZF 16 S - 130	4,11-6,40	x)	77,0 1500	ab) ac) bb)
8210.22	m16, IVECO 28130	4,11-6,40	x)	77,0 1500	ab) ac) bb)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8210.22

	0			P			0		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	0,20	bei/ä 1900 min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	1,40	" 1400 "
<b>BOSCH</b>	k=	"	"	k=	"	"	b=	3,60	" 1000 "
	BACHARACH = 3,5								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 21.07.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation